

CITTÀ DI TORINO  
DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

N. Cronologico 326  
approvata il 9 dicembre 2015

**DETERMINAZIONE: S.F.E.P. - PROGETTO «HOPELAND» - FONDO NAZIONALE PER LE POLITICHE E I SERVIZI DELL'ASILO (FNPSA) ANNI 2014-2016. MODULI FORMATIVI RIVOLTI A RICHIEDENTI ASILO E RIFUGIATI. AFFIDAMENTO INCARICHI E IMPEGNO DI SPESA DI EURO 116.035,49=. SPESA SORRETTA DA FINANZIAMENTO MINISTERIALE DA INTROITARE.**

Con Decreto del 30 luglio 2013 pubblicato in Gazzetta Ufficiale della Repubblica del 4 settembre 2013 n. 207 il Ministro dell'Interno ha definito le modalità di presentazione delle domande di contributo da parte degli enti locali che prestano servizi finalizzati all'accoglienza dei richiedenti asilo e dei titolari di protezione internazionale ed umanitaria per il triennio 2014-2016, nonché le linee guida ed i modelli di domanda.

L'Amministrazione comunale si occupa strutturalmente delle problematiche relative all'accoglienza e all'inclusione dei richiedenti asilo e dei rifugiati dal 2001, proponendosi come Ente locale attuatore del Programma Nazionale Asilo (PNA), poi divenuto Sistema di Protezione per Richiedenti Asilo e Rifugiati (SPRAR) a seguito delle disposizioni contenute nella Legge 189/2002. Ciò che caratterizza lo SPRAR è la tipologia di servizi offerti ai beneficiari. L'obiettivo principale del Sistema è quello di garantire non solo attività di tipo assistenziale, ma anche "servizi trasversali": assistenza sanitaria e psicologica, apprendimento della lingua italiana, orientamento sociale e ricongiungimento familiare, accompagnamento sociale, consulenza legale, servizi di interpretariato e mediazione culturale, orientamento e inserimento lavorativo e abitativo in autonomia. Un'attenzione particolare viene altresì dedicata a categorie vulnerabili come i minori non accompagnati, le persone che necessitano di cure psicologiche o psichiatriche e per tali categorie viene prevista una specifica progettazione.

Con Deliberazione della Giunta Comunale n. 977 dell'11 ottobre 2013 (mecc. 2013 04755/019), esecutiva dal 25 ottobre 2013, si è provveduto ad approvare la partecipazione della Città, Direzione Servizi Sociali – Servizio Stranieri e Nomadi, al Bando pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale n. 207 del 4 settembre 2013 (decreto del Ministro dell'Interno 30 luglio 2013) per la presentazione delle domande di contributo per il Fondo nazionale per le politiche e i servizi dell'asilo (FNPSA).

All'interno di tale filone di intervento si colloca il progetto Hopeland che realizza un sistema integrato, costruito su un insieme di attori di varie appartenenze operanti in modo coordinato sul territorio attraverso la costituzione di una rete diffusa di servizi di accoglienza

che tende alla promozione di misure specifiche dirette a favorire l'integrazione sociale dei richiedenti asilo e dei titolari di protezione internazionale o umanitaria. Questa articolata struttura si occupa anche della predisposizione di percorsi di rimpatrio volontario e reinserimento nei paesi d'origine, con il coinvolgimento della Organizzazione Internazionale per le Migrazioni (OIM).

Nell'ambito delle attività predisposte dal citato progetto sono previsti – negli anni 2014, 2015, 2016 – corsi di alfabetizzazione e lingua italiana rivolti ad immigrati con status di rifugiati o richiedenti asilo che hanno presentato domanda di asilo o protezione internazionale e beneficiari di protezione sussidiaria, segnalati dell'Ufficio Stranieri dell'Area Servizi Sociali del Comune di Torino.

A tal fine, la Città di Torino ha provveduto a realizzare due poli cittadini per l'apprendimento della lingua italiana, in cui si organizzano i corsi di Italiano per stranieri L2 negli anni 2014, 2015, 2016, l'uno presso il Centro Interculturale della Città sito in Corso Taranto, 160 e l'altro presso S.F.E.P., Agenzia formativa della Città per le professioni sociali, sita in Via Cellini, 14.

Il Ministero dell'Interno - Dipartimento per le Libertà Civili e l'Immigrazione ha approvato e finanziato le domande di contributo presentate dalla Città per il triennio 2014-2016.

Per ciascun anno è assegnato un contributo di Euro 3.312.662,64= a fronte di una spesa complessiva di Euro 4.140.830,70= come da comunicazione del 26 febbraio 2014, prot. 0002202, e ulteriori 167 posti accoglienza aggiuntivi per un finanziamento pari a Euro 1.081.990,00.

Con Determinazione Dirigenziale n. 84 del 10 aprile 2014 (mecc. 2014 01751/019), esecutiva dall'11 aprile 2014, si è provveduto ad affidare gli incarichi per l'avvio e la gestione dei primi 20 moduli formativi (10 presso S.F.E.P. e 10 presso il Centro Interculturale), conclusi a luglio 2014.

Con Determinazione Dirigenziale n. 488 del 18 luglio 2014 (mecc. 2014 42817/019) è stata approvata l'indizione di bando per la selezione di docenti di italiano a stranieri. A seguito della procedura di selezione (accertamento possesso requisiti richiesti e validazione curriculum) è stata stilata da apposita commissione interna graduatoria a validità triennale attraverso la quale sono individuati i docenti da incaricare.

Con Determinazione dirigenziale n. 252 del 21 ottobre 2014 (mecc. 2014 04815/019), esecutiva dal 24 ottobre 2014, sono stati affidati gli incarichi per ulteriori moduli formativi conclusi a luglio 2015.

Con Determinazione dirigenziale n. 188 del 18 settembre 2015 (mecc. 2015 04193/019), esecutiva dal 24 settembre 2015 e n. 190 del 25 settembre 2015 (mecc. 2015 04369/019), esecutiva dal 25 settembre 2015 sono stati affidati gli incarichi per ulteriori moduli formativi conclusi a dicembre 2015.

L'attività formativa prosegue nel 2016 con l'attivazione di n. 40 moduli formativi di 50

ore ciascuno (20 presso S.F.E.P. e 20 presso il Centro Interculturale). Ad ogni modulo parteciperanno circa 15 richiedenti asilo politico.

Tutor dei corsi da svolgere presso il Centro Interculturale è stata individuata, a seguito di richiesta presentazione curriculum e valutazione da parte di una Commissione come da verbale del 15 settembre 2015, Paola Rainoldi, in possesso di comprovata esperienza di tutoraggio in vari percorsi formativi attivati sul territorio cittadino, come da curriculum conservato agli atti.

Tutor dei corsi da svolgere presso S.F.E.P. sono stati individuati gli Istruttori Assistenziali Massimo Rizzato e Cecilia Piras che svolgono la funzione di Organizzatori Didattici presso S.F.E.P..

Per il compenso dovuto ai docenti da incaricare si fa riferimento alla Circolare del Ministero del Lavoro Salute Politiche Sociali n. 2/2009 (pubblicata su G.U. n. 117 del 22/05/2009) “Tipologia dei soggetti promotori, ammissibilità delle spese e massimali di costo per le attività rendicontate a costi reali finanziate dal F.S.E. 2007-2013 nell’ambito dei Programmi Operativi Nazionali (P.O.N.) che specifica i massimali di costi ritenuti congrui da attribuire ai docenti/esperti per lo svolgimento delle attività formative.

In base alla predetta normativa il compenso orario da corrispondere ai docenti è individuato in Euro 41,32= lordi, in Euro 25,00= lordi il compenso da corrispondere al tutor e in Euro 25,82= lordi ogni seduta degli Organi Collegiali. I tutor dipendenti comunali effettueranno la prestazione in compito di istituto.

Per far fronte alla spesa che la Città dovrà sostenere per l’effettuazione dei moduli formativi in questione saranno utilizzati gli appositi fondi ministeriali da introitare.

Occorre pertanto affidare, ai sensi dell’art. 7 comma 6 del D.Lgs. 165/2001 e s.m.i., gli incarichi per l’avvio di 40 moduli formativi (20 presso S.F.E.P. e 20 presso il Centro Interculturale) previsti dal progetto “Hopeland”, da effettuare da gennaio a dicembre 2016, per una spesa complessiva di Euro 116.035,49= al lordo delle ritenute di legge, se dovute, e di contributi previdenziali, come analiticamente descritto nel prospetto che segue, e impegnare la relativa spesa:

Nominativo	Attività	N. Ore	N. Sedute (€25,82)	Importo	Contr. Prev.li	Totale
ORUSA Barbara Silvia nata a Torino il 30/12/1970 Res. Via Sant’Epifanio, 3 – 27100 Pavia (PV) Cittadinanza italiana C.F. RSOBBR70T70L219C P.I. 02391150188 – 4% (prestazione non soggetta a IVA né a ritenute d’acconto, ai sensi dell’art. 27 del D.L. 98/11, nonché del provvedimento del Direttore Agenzia Entrate n. 185820 del 22/12/2011) Cod. Cred. 186486 B	Insegnamento L2	(€41,32) 180	10	7.695,80	(4%) 307,83	8.003,63
RAINOLDI Paola Nata a Torino il 11/11/1959 Res. Via Osasco, 64 – 10141 Torino	Tutoraggio presso il Centro Interculturale	(€25,00) 450	15	11.637,30	20,48% (2/3 di 30,72%) su un imponibile di	14.020,56

Cittadinanza italiana C.F. RNLPLA59S51L219R (fuori campo Iva art. 5 c. 2 DPR 633/72 e s.m.i.; art. 67 D.P.R. 917/86, art. 44 D.L. 269/2003 convertito con L. 326/2003) Cod. Cred. 186491 H					€11.637,00 2.383,26	
MAOLI Silvia nata a Torino il 18/03/1962 Res. Via Barbaroux 35 10122 Torino Cittadinanza italiana C.F. MLASLV62C58L219B P.I. 10880110019 – 4% (prestazione non soggetta a IVA né a ritenute d'acconto, ai sensi dell'art. 27 del D.L. 98/11, nonché del provvedimento del Direttore Agenzia Entrate n. 185820 del 22/12/2011) Cod. Cred. 184480 N	Insegnamento L2	(€41,32)  180	10	7.695,80	(4%)  307,83	8.003,63
GIOVALE GANGAI Marta nata a Torino il 24/04/1983 Res. Via Bra 4 10152 Torino Cittadinanza italiana C.F. GVL MRT83D64L219F (fuori campo Iva art. 5 c. 2 DPR 633/72 e s.m.i.; art. 67 D.P.R. 917/86, art. 44 D.L. 269/2003 convertito con L. 326/2003) Cod. Cred. 171696 S	Insegnamento L2	(€41,32)  180	10	7.695,80	20,48% (2/3 di 30,72%) su un imponibile di €7.696,00 1.576,14	9.271,94
CAPPELLO Elisa nata a Ivrea (TO) il 09/06/1988 Res. Via Don Bosco 52 10144 Torino Cittadinanza italiana C.F. CPPLSE88H49E379C (fuori campo Iva art. 5 c. 2 DPR 633/72 e s.m.i.; art. 67 D.P.R. 917/86) Cod. Cred. 188672 C	Insegnamento L2	(€41,32)  180	10	7.695,80	15,67% (2/3 di 23,50%) su un imponibile di €7.696,00 1.205,96	8.901,76
LAVAGGI Stefano Nata a Reggio Nell'Emilia il 08/07/1955 Res. Strada San Vito Revigliasco, 32 – 10133 Torino Cittadinanza italiana C.F. LVGSFN55L08H223Q (fuori campo Iva art. 5 c. 2 DPR 633/72 e s.m.i.; art. 67 D.P.R. 917/86, art. 44 D.L. 269/2003 convertito con L. 326/2003) Cod. Cred. 186487 C	Insegnamento L2	(€41,32)  180	10	7.695,80	20,48% (2/3 di 30,72%) su un imponibile di €7.696,00 1.576,14	9.271,94
CUBATTOLI Chiara Nata a Firenze il 07/02/1975 Res. Via Roma, 15 – 10023 Chieri (TO) Cittadinanza italiana C.F. CBTCHR75B47D612T (fuori campo Iva art. 5 c. 2 DPR 633/72 e s.m.i.; art. 67 D.P.R. 917/86, art. 44 D.L. 269/2003 convertito con L. 326/2003) Cod. Cred. 186489 F	Insegnamento L2	(€41,32)  180	10	7.695,80	20,48% (2/3 di 30,72%) su un imponibile di €7.696,00 1.576,14	9.271,94
LOTITO Elisabetta Nata a Il Cairo (Egitto) il 15/01/1974 Res. Via Morandi, 30 – 10135 Torino	Insegnamento L2	(€41,32)  180	10	7.695,80	20,48% (2/3 di 30,72%) su un imponibile di €7.696,00	9.271,94

Cittadinanza italiana C.F. LTTLBT74A55Z336B (fuori campo Iva art. 5 c. 2 DPR 633/72 e s.m.i.; art. 67 D.P.R. 917/86, art. 44 D.L. 269/2003 convertito con L. 326/2003) Cod. Cred. 32653 R					1.576,14	
PIZZOLATO Giulia nata a Montebelluna (TV) il 22/09/1982 Res. Via Vincenzo Gioberti, 4 – 10128 Torino Cittadinanza italiana C.F. PZZGLI82P62F443Z P.I. 11152710015 – 4% (prestazione non soggetta a IVA né a ritenute d'acconto, ai sensi dell'art. 27 del D.L. 98/11, nonché del provvedimento del Direttore Agenzia Entrate n. 185820 del 22/12/2011) Cod. Cred. 186490 G	Insegnamento L2	(€41,32)  180	10	7.695,80	(4%)  307,83	8.003,63
RIZZATO Massimo Nato a Ivrea il 2/11/1972 Cittadinanza italiana N.C. 2111450	Tutoraggio presso S.F.E.P.	450	-----	Compito di Istituto	-----	Compito di Istituto
PIRAS Cecilia Nata a S. Gavino Monreale (CA) il 28/05/1959 Cittadinanza italiana N.C. 2116941	Tutoraggio presso S.F.E.P.	450	-----	Compito di Istituto	-----	Compito di Istituto
VILLANO Alessia Nata a Giaveno (TO)) il 24/12/1980 Res. Via Borgaro, 51 – 10149 Torino Cittadinanza italiana C.F. VLLLSS80T64E020S P.I. 11375020010 – 4% (operazione in franchigia da IVA ai sensi dell'art. 1, comma 58, della Legge 190/2014 (regime forfetario) e non assoggettata a ritenuta d'acconto da parte del sostituto d'imposta ai sensi dell'art. 1, comma 67, della Legge 190/2014) Cod. Cred. 133200 P	Insegnamento L2	(€41,32)  180	10	7.695,80	(4%)  307,83	8.003,63
BORA Eleonora nata a Gattinara (VC) il 01/09/1976 Res. Via Montebello, 42 – 10124 Torino Cittadinanza italiana C.F. BROLNR76P41D938W P.I. 10464340016 – 4% (prestazione non soggetta a IVA né a ritenute d'acconto, ai sensi dell'art. 27 del D.L. 98/11, nonché del provvedimento del Direttore Agenzia Entrate n. 185820 del 22/12/2011) Cod. Cred 186492 L	Insegnamento L2	(€41,32)  180	10	7.695,80	(4%)  307,83	8.003,63
CHINDAMO Alessia nata a Torino il 02/11/1985 Res. Via San Donato, 61 – 10144 Torino Cittadinanza italiana C.F. CHNLSS85S42L219A P.I. 10964420011 – 4% (prestazione non soggetta a IVA né a ritenute d'acconto, ai sensi dell'art. 27 del D.L. 98/11, nonché del	Insegnamento L2	(€41,32)  180	10	7.695,80	(4%)  307,83	8.003,63

provvedimento del Direttore Agenzia Entrate n. 185820 del 22/12/2011) Cod. Cred 161507 L						
GIUSTETTO Giada nata a Pinerolo (TO) il 07/02/1983 Res. Via A. Vespucci, 5 – 10128 Torino Cittadinanza italiana C.F. GSTGD183B47G674S P.I. 10649060018 – 4% (prestazione non soggetta a IVA né a ritenute d'acconto, ai sensi dell'art. 27 del D.L. 98/11, nonché del provvedimento del Direttore Agenzia Entrate n. 185820 del 22/12/2011) Cod. Cred 163496 B	Insegnamento L2	(€41,32)  180	10	7.695,80	(4%)  307,83	8.003,63
Totale				<b>103.986,90</b>	<b>12.048,59</b>	<b>116.035,49</b>

Tra il Comune di Torino e i docenti Stefano Lavaggi, Chiara Cubattoli, Elisa Cappello, Marta Giovale Gangai e Elisabetta Lotito e la tutor Paola Rainoldi verrà sottoscritto apposito contratto secondo lo schema tipo allegato (All. 1), parte integrante del presente atto. L'allegato è conservato agli atti del Servizio proponente.

Per l'incarico ai docenti Barbara Silvia Orusa, Eleonora Bora, Alessia Chindamo, Giada Giustetto, Alessia Villano, Silvia Maoli e Giulia Pizzolato, si provvederà, come di norma, alla stipula del contratto d'opera intellettuale.

Per i compensi rientranti nel campo di applicazione IRAP, istituita con D.Lgs. n. 446/97, la relativa spesa a carico della Città sarà fronteggiata con l'utilizzo dei fondi impegnati con apposito provvedimento.

Il presente provvedimento per la natura dell'oggetto non è pertinente alle disposizioni in materia di valutazione di impatto economico.

Si dà atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella Sezione Internet "Amministrazione aperta".

Si dà atto che l'esigibilità delle obbligazioni riferite all'impegno di spesa dell'anno 2016 avverrà entro il 31 dicembre 2016.

Richiamati i principi contabili in materia di imputazione delle spese di cui al D.Lgs. 118/2011 così come integrati e corretti con D.Lgs. 126/2014.

Si dà atto che il presente provvedimento, ad avvenuta esecutività, nei tempi previsti dalla Circolare del Segretario Generale prot. n. 84 del 13/02/2008, sarà trasmesso all'indirizzo incarichi@comune.torino.it, ai fini della pubblicazione sul sito Web.

Tutto ciò premesso,

IL DIRIGENTE

Visto l'art. 107 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 Agosto 2000 n. 267;

Visto l'art. 74 dello Statuto della Città;  
Visto l'art. 36 del Regolamento di Contabilità;  
Visto l'art.3 del D.Lgs 118/2011 come corretto e integrato dal D.Lgs 126/2014;  
Nell'ambito delle risorse finanziarie assegnate.

#### DETERMINA

- 1) di affidare, per le motivazioni espresse in narrativa, ai sensi dell'art. 7 comma 6 e art. 53 comma 2 del D.Lgs. 165/2001 e s.m.i., gli incarichi per l'avvio di 40 moduli formativi (20 presso S.F.E.P. e 20 presso il Centro Interculturale) previsti dal progetto "Hopeland", da effettuare da gennaio a dicembre 2016, per una spesa complessiva di Euro 116.035,49= al lordo delle ritenute di legge, se dovute, e di contributi previdenziali, come analiticamente descritto nel prospetto sopra indicato. Di dare atto, per quanto espresso in narrativa, che il compenso orario da corrispondere ai docenti è individuato in Euro 41,32= lordi, in Euro 25,00= lordi il compenso da corrispondere al tutor e in Euro 25,82= lordi ogni seduta degli Organi Collegiali. I tutor dipendenti comunali effettueranno la prestazione in compito di istituto;
- 2) di approvare lo schema di contratto per il conferimento di incarico di prestazione occasionale allegato (All. 1), parte integrante del presente atto, che verrà sottoscritto tra il Comune di Torino e i docenti Stefano Lavaggi, Chiara Cubattoli, Elisa Cappello, Marta Giovale Gangai e Elisabetta Lotito e la tutor Paola Rainoldi. Per l'incarico ai docenti Barbara Silvia Orusa, Eleonora Bora, Alessia Chindamo, Giada Giustetto, Alessia Villano, Silvia Maoli e Giulia Pizzolato, si provvederà, come di norma, alla stipula del contratto d'opera intellettuale;
- 3) di impegnare la spesa occorrente per l'espletamento dell'attività di cui al punto 1 per complessivi Euro 116.035,49= con applicazione all'intervento del Bilancio 2016 corrispondente al codice intervento n. 1100403 del Bilancio 2015 "Prestazioni di servizi" (Capitolo 86300/8). La suddetta somma è coperta da contributo ministeriale da accertare e introitare, a rendicontazione delle spese e comunque entro e non oltre il 31 dicembre 2016, alla risorsa del Bilancio 2016 corrispondente al codice risorsa n. 2010080 del Bilancio 2015 "Ministero dell'Interno" (Capitolo 6570);  
Per i compensi rientranti nel campo di applicazione IRAP, istituita con D.Lgs. n. 446/97, la relativa spesa a carico della Città sarà fronteggiata con l'utilizzo dei fondi impegnati con apposito provvedimento;
- 4) di dare atto che il presente provvedimento per la natura dell'oggetto non è pertinente alle disposizioni in materia di valutazione di impatto economico;

- 5) di dare atto che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell'art. 147-bis TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole.

Torino, 9 dicembre 2015

IL DIRIGENTE  
dott.ssa Antonietta GAETA

Si esprime parere favorevole di regolarità contabile e visto di attestazione della copertura finanziaria.

IL DIRETTORE FINANZIARIO  
dott.ssa Anna TORNONI